CC

ROYAUME DE BELGIQUE

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _

AVIS 46.679/4
DU 10 JUIN 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

_ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint au Premier Ministre, le 13 mai 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 13 juillet 1989 fixant les tarifs des rétributions pour certaines prestations, fournies par le Service de l'Inspection maritime", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1/, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Observation préalable

Compte tenu de l'ampleur des modifications apportées à l'arrêté royal du 13 juillet 1989 fixant les tarifs des rétributions pour certaines prestations, fournies par le Service de l'Inspection maritime et à son annexe, il est suggéré, conformément au Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires (1) d'abroger cet arrêté et de le remplacer par un texte autonome nouveau.

C'est sous réserve de cette observation que le présent projet est examiné.

Observations particulières

Article 2 du projet
(article 3 en projet)

Le paragraphe 2, alinéa 4, de l'article 3 en projet, doit être rédigé comme suit :

"Le résultat obtenu est arrondi à l'euro supérieur si la partie décimale est supérieure ou égale à cinquante cents. Il l'est à l'euro inférieur si cette partie est inférieure à cinquante cents".

---

(1) Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, 2008, onglet "Technique législative", recommandation n/ 106.1, www.raadvst-consetat.be, (10/06/2009).

Article 4 du projet

1. Le début de la phrase liminaire de l'article 4 serait mieux rédigé comme suit :

"Dans l'annexe du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 20 juillet 2000, ... ".

2. À l'article 4, 7/, c), il faudrait prévoir qu'au tarif VI, c), ce sont les mots "des certificats précités, après sous mission d'un rapport d'examen" qui doivent être remplacés par "des certificats visés au tarif VI. *a)* (ii), après soumission d'un rapport d'examen".

Article 5 du projet

Conformément à l'article 6, alinéa 1er, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires, "Les arrêtés royaux [...] sont obligatoires dans tout le royaume, le dixième jour après celui de leur publication, à moins qu'ils ne fixent un autre délai." Aussi, avant de prévoir, tel l'article 5 du projet, qu'un arrêté royal entre en vigueur immédiatement, le jour de sa publication au *Moniteur belge*, faut-il s'assurer qu'il existe des raisons impérieuses de déroger au délai légal minimal normalement accordé à ses destinataires pour en prendre connaissance et s'y conformer [(2)].

S'il n'existe aucune raison de ce genre justifiant la suppression du délai que le législateur juge ainsi normalement nécessaire, l'article 5 doit donc être omis.

Observation finale

Dans la version française du projet, le terme "euro" prend un "s" au pluriel.

---

(2) Recommandation n/ 151, a).

La chambre était composée de

Messieurs	Ph. HANSE,	président de chambre,
	P. LIÉNARDY,	conseillers d'État,
	J. JAUMOTTE,	
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT Ph. HANSE

CC

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 46.679/4
VAN 10 JUNI 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 13 mei 2009 door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 juli 1989 tot vaststelling van de tarieven der retributies voor sommige prestaties, geleverd door de Dienst van de Zeevaartinspectie", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Voorafgaande opmerking

Gelet op de omvang van de wijzigingen aangebracht in het koninklijk besluit van 13 juli 1989 tot vaststelling van de tarieven der retributies voor sommige prestaties, geleverd door de Dienst van de Zeevaartinspectie, alsmede in de bijlage bij dat besluit, wordt overeenkomstig de Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten [(1)] voorgesteld het besluit op te heffen en het te vervangen door een nieuwe autonome tekst.

Het onderhavige ontwerp wordt onderzocht onder voorbehoud van deze opmerking.

Bijzondere opmerkingen

Artikel 2 van het ontwerp
(ontworpen artikel 3)

Het ontworpen artikel 3, § 2, vierde lid, moet als volgt worden geredigeerd :

---

(1) Zie *Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, 2008, tab Wetgevingstechniek, aanbeveling nr. 106.1, www.raadvst-consetat.be (10/06/2009).

"De verkregen uitkomst wordt afgerond naar de hogere euro indien de decimaal groter is dan of gelijk is aan vijftig cent. Ze wordt afgerond naar de lagere euro indien de decimaal kleiner is dan vijftig cent."

Artikel 4 van het ontwerp

1. Het zou beter zijn het begin van de inleidende zin van artikel 4 als volgt te stellen :

"In de bijlage bij hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000, ...".

2. In artikel 4, 7/, c), moet worden voorgeschreven dat in tarief VI, c), de woorden "voornoemde certificaten, na voorlegging van een rapport van onderzoek" worden vervangen door de woorden "de certificaten bedoeld in tarief VI, a), (ii), na voorlegging van een rapport van onderzoek".

Artikel 5 van het ontwerp

Artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen luidt als volgt : "Koninklijke [...] besluiten zijn verbindend in het gehele Rijk de tiende dag na die van hun bekendmaking, tenzij zij een andere termijn bepalen". Voordat wordt voorgeschreven dat een koninklijk besluit onverwijld in werking treedt de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt, zoals in artikel 5 van het ontwerp het geval is, moet men zich echter ervan vergewissen dat dwingende redenen voorhanden zijn om af te wijken van de wettelijke minimumtermijn die normalerwijs aan de belanghebbenden wordt verleend om kennis ervan te nemen en zich ernaar te schikken [(2)].

---

(2) Aanbeveling nr. 151, a).

Indien geen enkele zodanige reden voorhanden is die wettigt dat wordt afgeweken van de termijn die de wetgever normalerwijs nodig acht, moet artikel 5 vervallen.

Slotopmerking

In de Franse lezing van het ontwerp wordt het woord "euro" in het meervoud "euros" geschreven.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Ph.	HANSE,	kamervoorzitter,
	P.	LIÉNARDY,	staatsraden,
	J.	JAUMOTTE,	
Mevrouw	C.	GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

C. GIGOT Ph. HANSE